



Kezdeti lépések

[Magyar]

Начало

[Български]



Polski
Česky
Slovenčina

1...2...3...

M2Q28-90012

Printed in English

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.



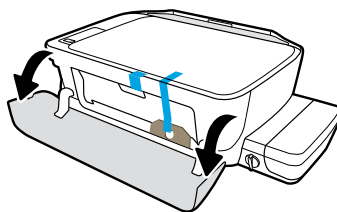
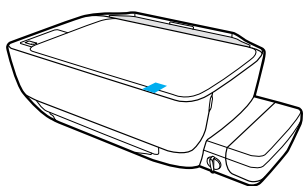
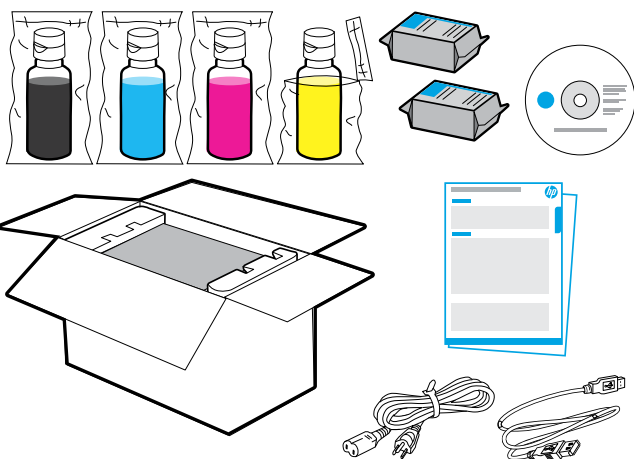
1

Előkészítés

Csomagolja ki, és kapcsolja be a készüléket. **HU**

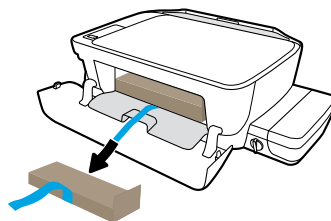
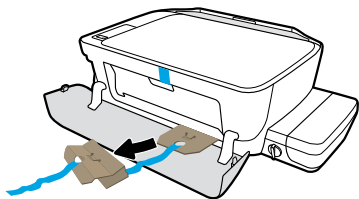
Подготовка

Разопакувайте и включете. **BG**



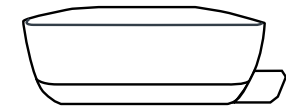
Távolítsa el a ragasztószalagot és a csomagolóanyagot.

Свалете лентите и опаковъчните материали.



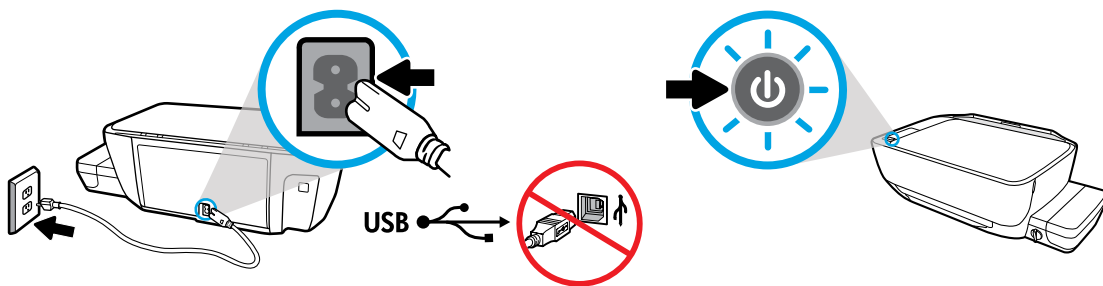
Távolítsa el a karton rögzítőelemeket.

Премахнете картонените ограничители.



Helyezze a nyomtatót vízszintes felületre, ahol használni kívánja.

Сложете принтера върху равна повърхност, където смятате да го използвате.



Csatlakoztassa a kábeleket, és kapcsolja be a készüléket. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt addig, amíg a rendszer fel nem kínálja ezt a lehetőséget a szoftvertelepítés során.

Включете в контакта и пуснете захранването. Не свързвайте USB кабела, докато не се покаже подкана по време на инсталирането на софтуера.

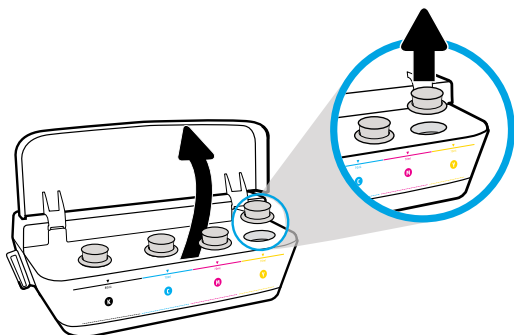
2

A tintatartályok feltöltése

Ellenőrizze, hogy egyezik-e a tinta színe a tartályon lévő színnel. HU

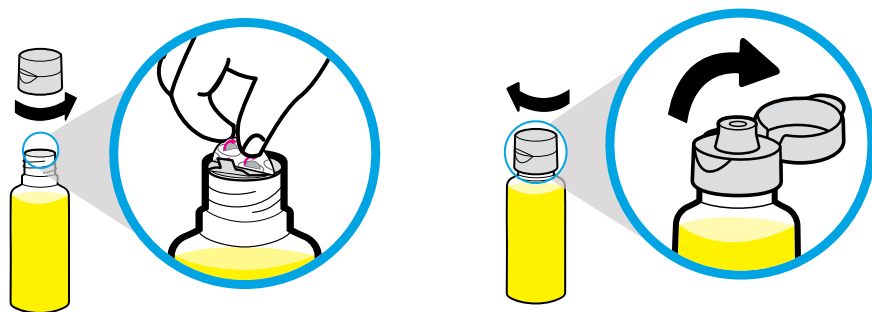
Пълнене на резервоарите за мастило

Напаснете цвета на мастилото с цвета на резервоара. BG



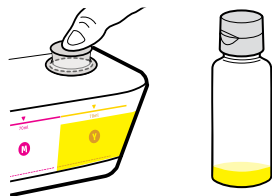
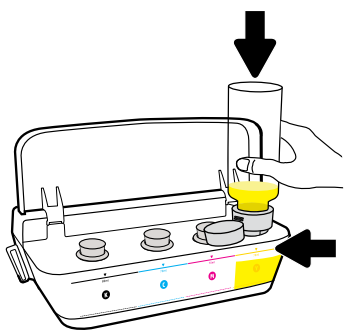
Nyissa fel a tintatartály fedelét. Távolítsa el a dugót a sárga tartályból.

Отворете капака на резервоара за мастило. Премахнете тапата от жълтия резервоар.



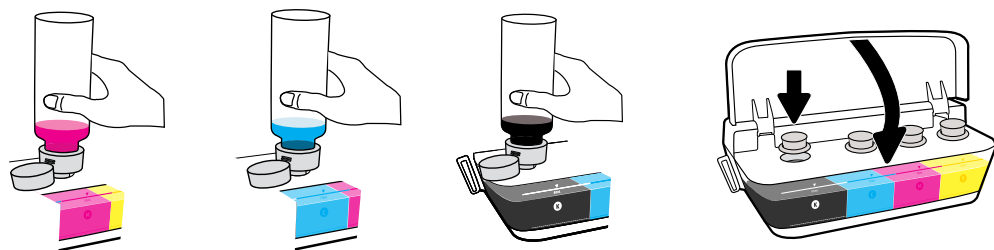
Távolítsa el a sárga flakon kupakját és lezárását. Helyezze vissza a kupakot, nyissa fel a fedelet.

Премахнете капачката на жълтата бутилка, премахнете уплътнението. Сложете обратно капачката, сложете капака в отворено положение.



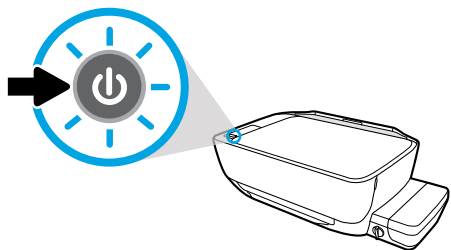
Tartsa a sárga flakont a tartályfűvókán, és várja meg, amíg belefolyik az egész tinta. Helyezze vissza a dugót, és nyomja határozottan a helyére.

Задръжте жълтата бутилка върху дюзата на резервоара и източете мастило. Сложете обратно тапата, натиснете здраво, за да затворите.



Ismételje meg a lépéseket az összes színnel. Csukja le a fedelet. Tegye félre a megmaradt fekete tintát az újratöltéshez.

Повторете стъпките за другите цветове. Затворете капака. Запазете останалото черно мастило за допълване.



Győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva.

Уверете се, че принтерът е включен.

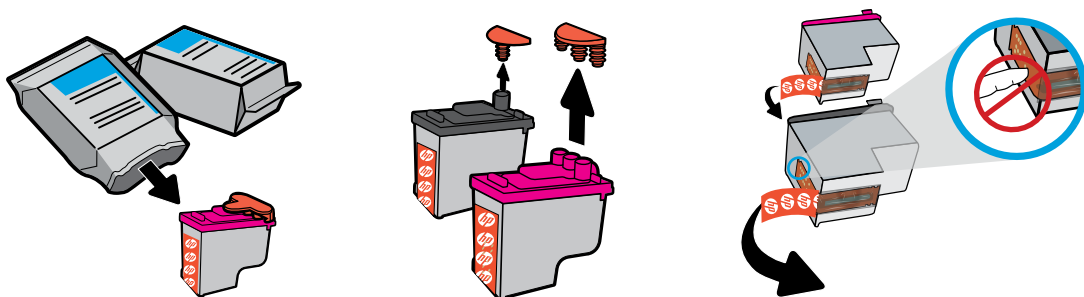
3

A nyomtatófejek telepítése

Tartsa a reteszt csukva a telepítés után. **HU**

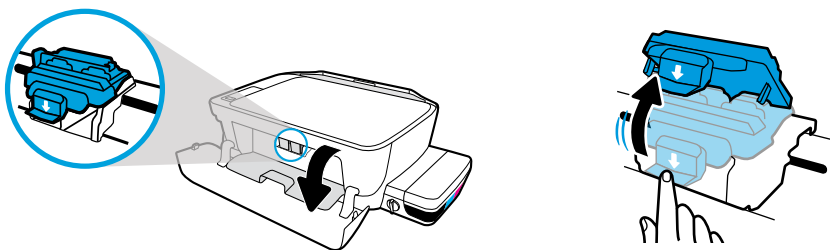
Монтиране на печатащите глави

След монтирането дръжте фиксатора затворен! **BG**



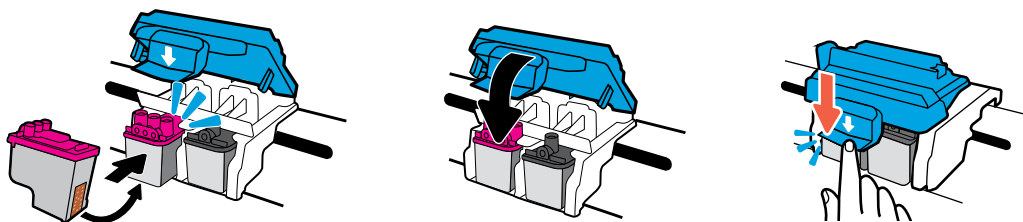
Távolítsa el a dugókat a nyomtatófej tetejéről, majd a ragasztószalagot az érintkezőkről a letépfül segítségével.

Свалете тапите от горната част на печатащите глави, след което премахнете лентата от контактите, като използвате крилата за издърпване.



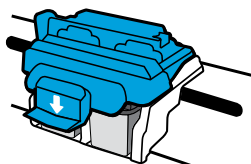
Nyissa ki az elülső ajtót és a nyomtatófej szervizajtóját. Nyomja le a kék patrontartó reteszt a kinyitáshoz.

Отворете предната вратичка и вратичката за достъп до печатащата глава. Натиснете надолу, за да отворите синия фиксатор на каретката.



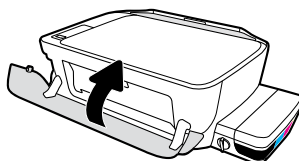
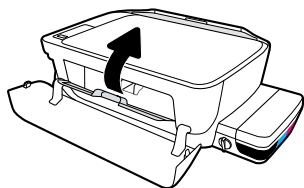
Csúsztassa a nyomtatófejeket, amíg azok a helyükre nem kattannak. Határozottan zárja be a kék patrontartó reteszt.

Плъзнете печатащите глави навътре, докато щракнат. Здраво затворете синия фиксатор на каретката.



FONTOS! Tartsa zárva a kék patrontartó reteszt a nyomtatófej telepítése után.

ВАЖНО! Дръжте синия фиксатор на каретката затворен след монтиране на печатаща глава.



Csukja be a nyomtatófej szervizajtáját, majd az elülső ajtót.

Затворете вратичката за достъп до печатащата глава, след което затворете предната вратичка.

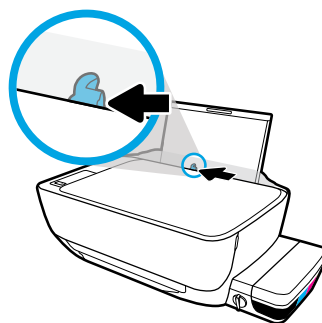
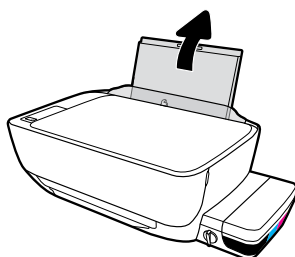
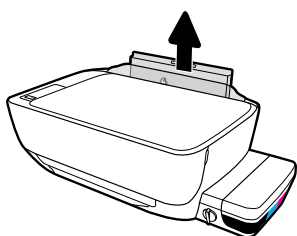
4

Papír betöltése

Nyomtatott igazítási oldal segítségével végezhet igazítást. **HU**

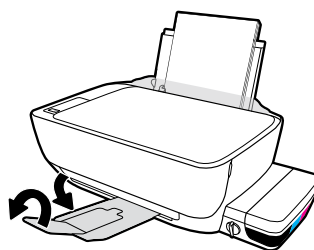
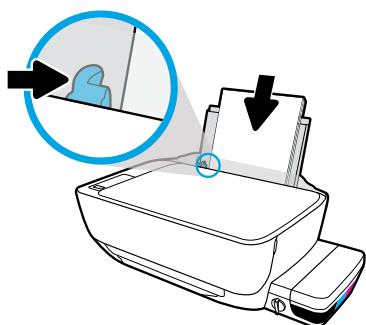
Зареждане на хартия

Подравнете с помощта на страницата, която се печата. **BG**



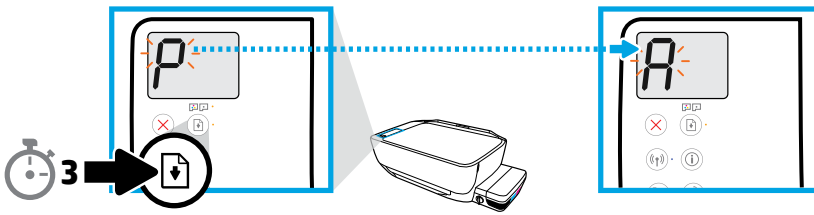
Húzza ki az adagolótálcát. Csúsztassa ki a papírvezetőt.


Издърпайте навън входната тава. Плъзнете водача навън.




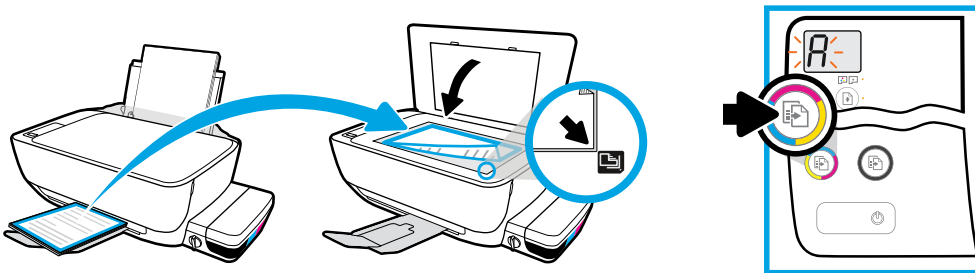
Helyezzen be egy köteg sima fehér papírt, majd állítsa be a papírvezetőt. Húzza ki a kimeneti tálcát és a hosszabbítót.


Поставете тесте обикновена бяла хартия, след което регулирайте водача. Издърпайте навън изходната тава и удължителя.




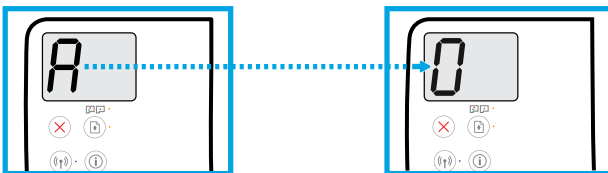
Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig. A nyomtató kinyomtatja az igazítási oldalt, amikor a villogó „P” helyett az „A” jelenik meg.

Натиснете  за 3 секунди. Страница за подравняване ще се отпечата, когато мигащото „P” стане „A”.



Helyezze az igazítási oldalt a lapolvasó üveglapjára. Nyomja meg a  gombot a beolvasáshoz és a nyomtató igazításához

Поставете страницата за подравняване върху стъклото на скенера. Натиснете , за да сканирате и подравните принтера



Folytassa a beállítást, amikor az „A” helyett a „0” jelenik meg.

Продължете настройката, когато „A” стане „0”.

5

Csatlakozás



Helyezze be a CD-t, vagy csatlakozzon az internetre a beállítás folytatásához. **HU**

Свързване

Вкарайте CD диск или влезте онлайн, за да продължите с настройката. **BG**



Beállítás számítógépről

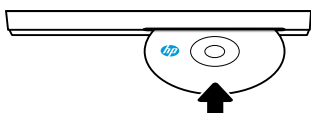
Helyezze be a HP nyomtatószoftver CD lemezét a számítógépbe, vagy írja be webböngészőjébe az **123.hp.com/dj5820** címet.

-  Ha Windows rendszert használ, és a telepítőprogram nem indul el automatikusan, amikor behelyezi a CD-t a számítógépbe, navigáljon a setup.exe fájlhoz a CD-n, majd kattintson rá duplán az indításhoz.
-  Ha többet szeretne megtudni a vezeték nélküli nyomtatási lehetőségekről, és segítséget szeretne kérni a nyomtató vezeték nélküli hálózathoz való csatlakoztatásával kapcsolatban, látogasson el a **hp.com/go/wirelessprinting** címre.

Beállítás mobileszközről

Írja be webböngészőjébe az **123.hp.com/dj5820** címet, vagy olvassa be a QR-kódot a HP All-in-One Printer Remote alkalmazás letöltéséhez és elindításához.

-  Ha többet szeretne megtudni a nyomtató mobileszközhöz való közvetlen csatlakoztatásának további lehetőségeiről, nyomja meg az  gombot a nyomtató kezelőpaneljén a nyomtatóinformációs oldal kinyomtatásához.




123.hp.com/dj5820




Настройка на компютър

Поставете CD диска със софтуера на принтера на HP в компютъра или влезте на



123.hp.com/dj5820 в уеб браузър.

 Ако използвате Windows и програмата за инсталиране не се стартира автоматично, когато поставите CD диска в компютъра, навигирайте до файла setup.exe на CD диска, след което щракнете двукратно върху него, за да го стартирате.

 Научете повече за опциите за безжичен печат и получите помощ относно свързването на принтера към безжична мрежа на адрес hp.com/go/wirelessprinting.

Настройка на мобилно устройство

Въведете **123.hp.com/dj5820** в уеб браузър или сканирайте QR кода, за да изтеглите и стартирате приложението HP All-in-One Printer Remote.

 За да научите допълнителни опции за свързване на принтера директно към мобилното ви устройство, натиснете бутона  на контролния панел на принтера, за да отпечатате страницата с информация за принтера.

6

Aktiválás

Regisztrálja a nyomtatót. **HU**

Активиране

Регистрирайте принтера. **BG**

Készen áll a nyomtatásra, ha elvégezte a következőket:

- Feltöltötte a tintatartályokat, betöltötte a papírt, és beigazította a nyomtatófejeket.
- Telepítette a HP nyomtatószoftvert vagy a HP All-in-One Printer Remote alkalmazást.
- Regisztrálta a nyomtatót.

FONTOS! Olvassa el a következő oldalak tartalmát a nyomtató károsodásának megelőzése érdekében.

Готови сте да печатате, ако сте:

- Napълнили резервоарите за мастило, заредили сте хартия и сте подравнили печатащите глави.
- Инсталирали софтуера на принтера на HP или приложението HP All-in-One Printer Remote.
- Регистрирали принтера.

ВАЖНО! Прочетете следващите страници, за да предотвратите повреда на принтера.

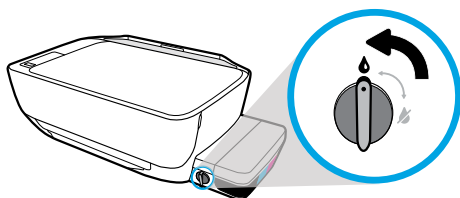


A tintaszelep ellenőrzése

Nyissa ki a nyomtatáshoz, és zárja be a nyomtató áthelyezésekor. **HU**

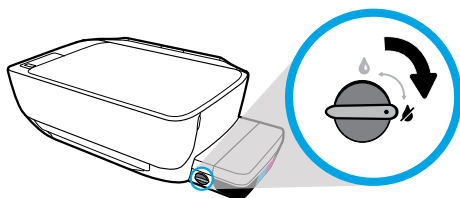
Проверка на клапана за мастило

Отключете за печатане, заключете при преместване. **BG**



Nyomtatás előtt ki kell nyitni a szelepet (függőleges pozíció), hogy a tinta szabadon áramolhasson.

Трябва да отключите клапана (вертикална позиция), преди да печатате, за да може мастилото да се движи.



A nyomtató áthelyezése vagy megdöntése előtt zárja be a szelepet (vízszintes pozíció), hogy elkerülje a tintaszivárgást.

Трябва да заключите клапана (хоризонтална позиция), преди да премествате или наклоняте принтера, за да не протича мастило.

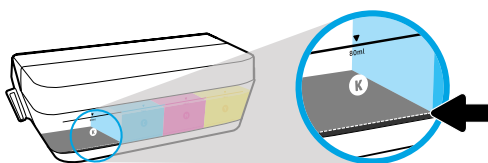


A tintaszintek ellenőrzése

Mindig ügyeljen rá, hogy a tintaszint megfelelő legyen. **HU**

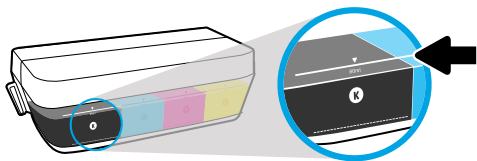
Проверка на нивата на мастилото

Винаги поддържайте подходящи нива на мастилото. **BG**



A tintát újra kell tölteni, mielőtt a tintaszint eléri a minimális jelzést.

Трябва да напълните повторно мастило, преди нивото на мастилото да стигне под линията за минимално мастило.



A tintát tilos a maximális jelzésnél magasabbra tölteni. Újratöltésnél maradhat maradék tinta.

Не трябва да пълните мастило над линията за максимум. Когато допълвате, ще остане малко излишно мастило.



Ha nem megfelelően és/vagy nem HP tintával tölti fel a tintatartályokat, az ebből eredő javítási vagy szervizigényre a készülék jótállása nem terjed ki.

Поправка или обслужване на продукта, необходими в резултат на неправилно повторно пълнене на резервоарите за мастило и/или в резултат на използване на мастило, което не е на HP, няма да бъдат покривани от гаранцията.

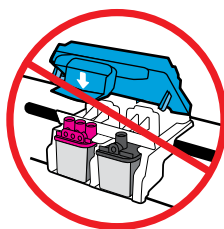
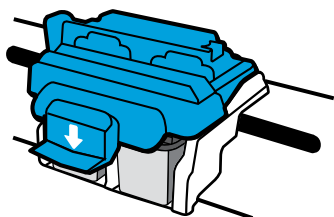


A retesz zárva tartása

Ne nyissa ki a kék patrontartó reteszt a beállítás után. HU

Затворени фиксатори

След настройката не отваряйте синия фиксатор на каретката. BG



Miután bejáratta a nyomtatófejeket tintával, tilos kinyitni a kék patrontartó reteszt. A retesz kinyitása a nyomtatófejek tartós károsodását eredményezheti.

След като печатащите глави са били напълнени с мастило, не трябва да отваряте синия фиксатор на каретката. Отварянето на фиксатора може да доведе до перманентна повреда на печатащите глави.

